

OLIVE-OIL MAKING

Acqua di vegetazione	Residual water ; Vegetable water
Area di stoccaggio	Fruit storage area
Centrifuga	Centrifugal separator
Cernitrice	Sorting machine
COCLEA	AUGER
Decantatore	Decanter
DECANTAZIONE	SETTLING
DEFOGLIATORE	LEAF BLOWER ; LEAF-SEPARATOR; DE-LEAFER
DOSATORE ; STRATIFICATORE; DOSA-FISCOLATRICE	MAT APPLICATOR
FANGHI	DREGS ; SLUDGE
Filtro rotativo	Rotating filter; rotatory filter
Filtropressa	Bag filter ; press filter
FISCOLO	OLIVE MAT; PULP MAT
Foratina centrale; guida	Central needle
FRANGITURA	CRUSHING
Frantoiano	Miller ; olive oil processor
Frantoio/Frangitore a cilindri scanalati	Grooved cylinder CRUSHER
Frantoio/Frangitore a dischi dentati	Toothed disc crusher
Frantoio/Frangitore a martelli	Hammer crusher
Giara	Bucket
GRAMOLATURA	MALAXING ; MIXING ;
GRAMOLATRICE	MALAXER
Inferno; sentina; bottaccio; morchiaio	PIT [in oil mills]
Lavatrice di olive	Olive washer
Macinazione/Molitura	Crushing
Magazzino	Oil storage area
MOLAZZA	STONE MILL ; GRINDING WHEEL; ROLLER CRUSHER
MORCHIE	MURKS; DREGS
Mosto oleoso	Oily juice; oily must
Oleificio; frantoio	Oil mill ; olive mill
Oleo mosto	Olive must
Olio commestibile alimentare	Edible oil
Olio concreto	Solid oil
Olio d'inferno	Oil from vegetable water vats
Olio depurato	Filtered oil
Olio di arachide	Groundnut oil
Olio di colza	Rapeseed oil
Olio di cotone	Cotton-seed oil
Olio di mandorla di oliva	Olive kernel oil
Olio di oliva vergine corrente	Ordinary; semi-fine virgin olive oil
Olio di rimacinatura; olio di seconda spremitura	Remilling oil ;Second pressing oil

OLIVE-OIL MAKING

Olio di taglio	Blended oil
Olio di vinacciolo	Grapeseed oil
Olio lampante	Lampante oil
Olio lavato	Reextracted olive-pomace oil
Olio torbido	Thick oil
Olivai	Storage rooms; olive lofts
Pasta esausta	Defatted paste
Piatto	Press platform; press table
Prefrangitore	Olive pre-crusher
Pressa con foratina centrale	Needle press
Pressione a freddo	Cold-pressing
Retrogusto	Aftertaste
Rimacinatura	Regrinding
Rimacinatura con acqua	recrushing
Sansa	Olive pomace ; oil press cake (FAO)
Sansa esausta	Extracted olive pomace (COI); Exhausted oil greaves (FAO)
Sansa stacciata	Screened olive pomace
STRATIFICAZIONE	MAT LOADING
Succo di pressa	Press juice
Termogramolatrice	Thermo-mixer
Tini d'inferno	Vegetable water vats
Vaglio; griglia vibrante	Vibrating screen
Vasca di decantazione	Decanting TANK; SETTLING tank